



Experience better.™

SmartStock® dispensers are only available via a lease agreement with authorized distributors.

Los dispensadores SmartStock® solo están disponibles por medio de un acuerdo de alquiler con distribuidores autorizados.

Les distributeurs SmartStock® ne sont disponibles qu'avec un contrat de location auprès de distributeurs agréés.

©2013 Dixie Consumer Products LLC. All rights reserved. The Georgia-Pacific logo and all trademarks are owned by or licensed to Dixie Consumer Products LLC.

©2013 Dixie Consumer Products LLC. Todos los derechos reservados. El logotipo de Georgia-Pacific y todas las marcas registradas son propiedad o están bajo licencia de Dixie Consumer Products LLC.

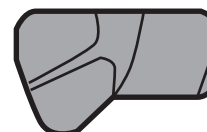
© 2013 Dixie Consumer Products LLC. Tous droits réservés. Le logo Georgia-Pacific et toutes les marques de commerce sont la propriété de Dixie Consumer Products LLC ou sont exploitées par elle sous licence.

GP5627.1308

manual

manual

guide



Touchless Cutlery Dispenser Support Manual

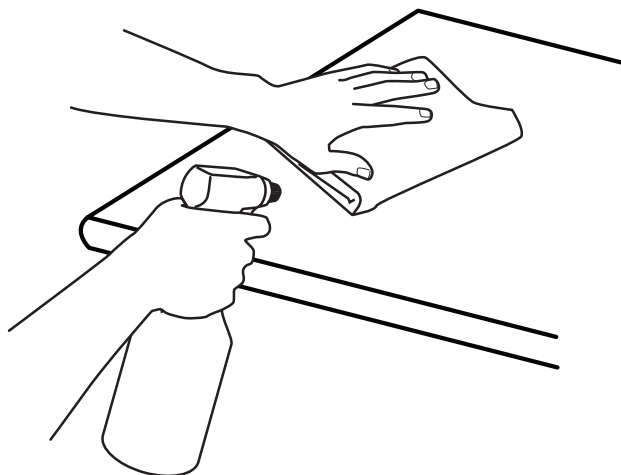
Manual de instalación
y operación del
dispensador de
cubiertos de activación
sin contacto

Guide d'installation
et d'utilisation
du distributeur
de couverts
sans contact

counter mount

montaje en mostrador

montage au comptoir



1

Carefully select the counter space for mounting the dispenser. Clean selected countertop surface thoroughly before installing bracket. Bracket can be removed for periodic cleaning as needed. Contact GPXpress to order counter mount brackets.

Seleccione cuidadosamente el lugar del mostrador para montar el dispensador. Antes de instalar el soporte, limpie bien la superficie seleccionada. El soporte puede retirarse para limpieza periódica según se necesite. Comuníquese con GPXpress para ordenar soportes para montaje en mostrador.

Choisir soigneusement l'emplacement sur le comptoir où le distributeur doit être monté. Nettoyer à fond la surface du comptoir avant d'installer le support. Ce support peut être démonté périodiquement pour être nettoyé au besoin. Contacter GPXpress pour commander des supports de montage sur comptoir.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical furnishing, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instruction before using the cutlery dispensing system.

WARNING – To reduce the risk of burns, fire, electrical shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this furnishing is used by, or near children, invalids, or disabled persons.
2. Use this furnishing only for its intended use as described in these instructions. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this furnishing if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the furnishing to a service center for examination and repair.
4. Never operate the furnishing with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair and the like.
5. Never drop or insert any object into any opening.
6. Do not use outdoors.
7. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. Do not mix old and new batteries.
9. Do not mix non rechargeable and rechargeable batteries.

Battery Handling and Disposal Instructions

1. Keep in original packaging until ready for use.
2. Remove battery from device when not in use for an extended period of time.
3. Never disassemble battery. Chemicals inside battery can be dangerous if swallowed or exposed to skin.
4. Avoid mechanical or electrical abuse.
5. Keep away from children.
6. Battery is not designed to be recharged.
7. Avoid extreme temperatures.
8. Do not incinerate, since battery may explode at excessive temperatures.
9. Do not dispose of large amounts of batteries as it creates a safety risk.
10. Dispose of accumulated batteries in accordance with appropriate federal, state, and local regulations.

! **slow dispensing**
dispensado lento
débit lent

Ensure that both chambers are loaded with utensils. Although the unit will operate with only one chamber filled, there will be a delay and motor noise between each release. Load the rear chamber first to ensure predictable dispensing.

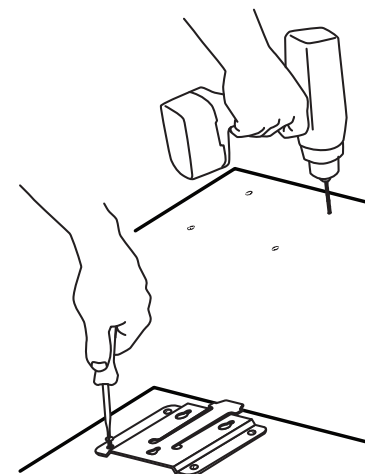
Asegúrese de que ambas cámaras estén cargadas con cubiertos. Aunque la unidad puede funcionar con solo una cámara llena, habrá retraso y ruido del motor entre cada salida. Para garantizar que los cubiertos salgan de la forma que se espera, cargue primero la cámara trasera.

S'assurer que les deux logements sont chargés d'ustensiles. Bien que l'appareil fonctionne même si un seul de ses logements est chargé, il y a un délai et un bruit de moteur entre chaque débit. Charger d'abord le logement arrière pour assurer un débit prévisible.

2 **Place the bracket down on counter and mark hole placement. Drill four holes and fasten to the counter.**

Coloque el soporte sobre el mostrador y marque el lugar para los orificios. Perfore cuatro orificios y asegure el soporte al mostrador.

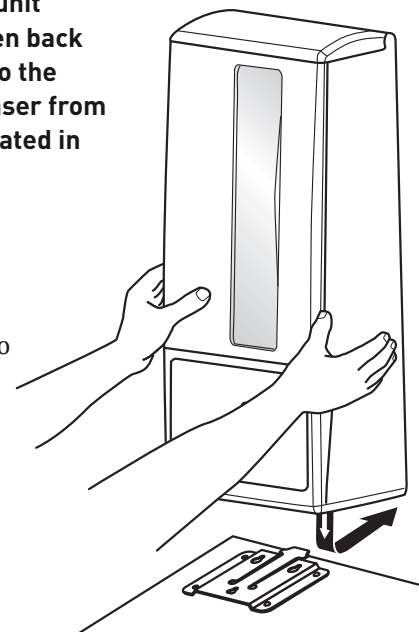
Placer le support en position et marquer le trou des vis. Percer quatre trous et visser le support au comptoir.



3 **Grasping with both hands, place unit over bracket. Press down and then back until the unit clicks as it locks into the bracket. NOTE: To remove dispenser from counter mount, press release located in the back of the base.**

Sujetándola con las dos manos, coloque la unidad sobre el soporte. Presione hacia abajo y luego hacia atrás hasta que escuche un chasquido cuando la unidad quede fija en el soporte. **NOTA:** Para retirar el dispensador del montaje en el mostrador, presione el dispositivo de desenganche que se encuentra en la parte trasera de la base.

En le tenant à deux mains, placer le distributeur sur son support et l'y fixer. **NOTE :** Pour ôter le distributeur de son support, appuyer sur le déclencheur situé à l'arrière de la base.



refill loading

para recargar

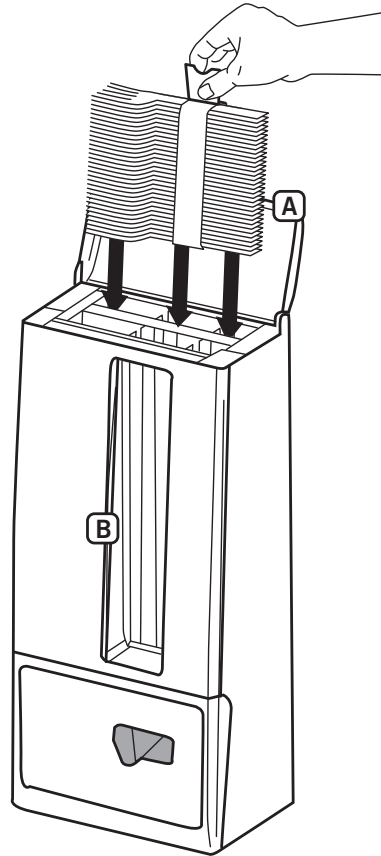
chargement des recharges

1

Open the top door A. Slide the front door B to the left. Pick up SmartStock refill insert by the paper tab. DO NOT TOUCH THE FOOD CONTACT END OF THE REFILL INSERT. Completely load the rear chamber first. (Front chamber is loaded in step 4) Position the refill insert in the dispenser with the “pull” tab on top to assure correct loading.

Abra la puerta superior A. Deslice la puerta delantera B hacia la izquierda. Tome la recarga de cubiertos SmartStock por la lengüeta de papel. NO TOQUE EL EXTREMO DE LA RECARGA DE CUBIERTOS QUE HACE CONTACTO CON LA COMIDA. Primero cargue por completo la cámara trasera del dispensador (la cámara delantera se carga en el paso 4). Para cargar correctamente, coloque la recarga de cubiertos en el dispensador con la lengüeta hacia arriba.

Ouvrir la porte supérieure (A) du distributeur et faire glisser la porte avant (B) vers la gauche. Prendre une recharge SmartStock par la languette de papier. NE PAS TOUCHER À LA PARTIE DE LA RECHARGE QUI SERA EN CONTACT AVEC LA NOURRITURE.



Check to ensure the correct cutlery tray is loaded in the dispenser.

Insert the cutlery tray completely, making sure it is all the way to the rear of the dispenser and locked into position.

Abra la puerta deslizante y la tapa inferior delantera para verificar que no haya cubiertos atorados en las cámaras ni en la bandeja. Saque los cubiertos atorados, cierre las puertas y vuelva al funcionamiento normal. Los atascos pueden deberse a:

- Cubiertos cargados incorrectamente
- Cubiertos invertidos – de lado o al revés

Asegúrese de que esté cargada la bandeja de cubiertos correcta en el dispensador.

Introduzca por completo la bandeja de cubiertos, asegurándose de que llegue hasta la parte trasera del dispensador y de que quede firme en su lugar.

Ouvrir la porte coulissante et la porte frontale inférieure pour inspecter les deux compartiments et le plateau pour y déceler tout blocage. Enlever les ustensiles bloqués, refermer les portes et reprendre une distribution normale. Les blocages peuvent être dus :

- Au chargement incorrect des ustensiles
- À l'inclinaison latérale ou au renversement des ustensiles sens dessus-dessous

S'assurer que le plateau voulu est chargé dans le distributeur.

Insérer complètement le plateau, en s'assurant qu'il est à fond dans le distributeur et verrouillé.

Retire la bandeja de cubiertos y la tapa del compartimento de las pilas para confirmar que las pilas están colocadas correctamente y que no es necesario sustituirlas (lo cual lo indica la luz roja parpadeando). Consulte **Reemplazo de las pilas**. Verifique que no haya cubiertos atorados (consulte **Atascos**).

S'assurer que toutes les portes (porte avant ou porte inférieure du panneau frontal) ferment bien car le distributeur ne fonctionne pas si l'une d'elles est ouverte.

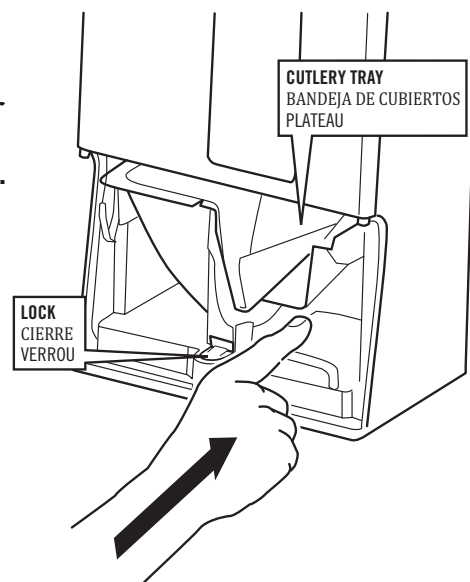
Enlever la porte inférieure du panneau frontal et s'assurer que le plateau est complètement inséré et verrouillé.

Enlever le plateau et le couvercle du compartiment des piles pour confirmer que les piles sont en place, correctement installées et qu'elles n'ont pas à être remplacées (ce qu'indique un voyant rouge allumé). Voir la section **Remplacement des piles**. S'assurer que des couverts ne sont pas coincés (voir **Blocage**).

! jamming atascos blocage

Open sliding door and lower front cover to check both chambers and tray for jams. Remove jammed utensils, close doors and resume normal dispensing. Jams may result from:

- Improperly loaded utensils
- Flipped utensils — on side or upside down

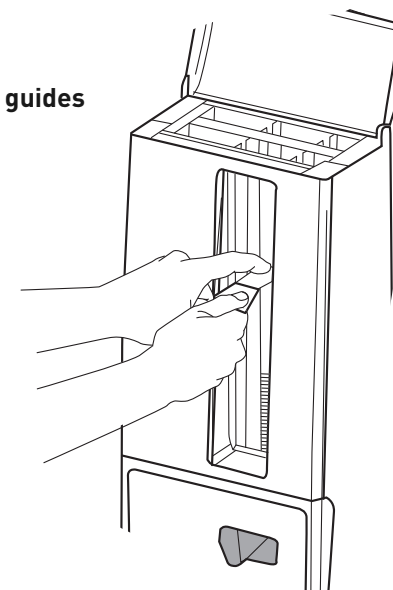


Charger d'abord complètement le compartiment arrière (le compartiment avant est chargé à l'étape 4). Positionner la recharge dans le distributeur, la languette vers le haut afin que le chargement soit adéquat.

2 Slide the refill cartridge down the guides until it comes to a stop. Tear the perforated tab and pull the tape down.

Deslice la recarga de cubiertos hacia abajo hasta que se detenga. Desprenda la lengüeta perforada y jale la cinta de papel hacia abajo.

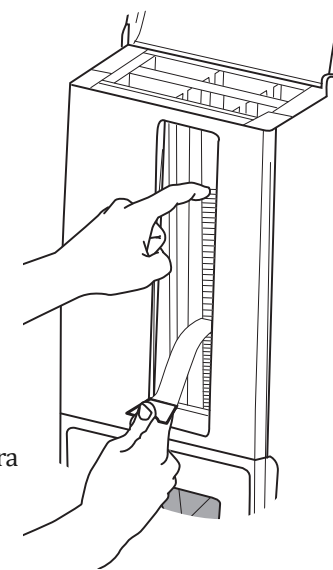
Faire glisser la recharge le long des rails jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Déchirer la languette perforée et tirer la bande de papier vers le bas.



3 Pull the paper tab forward slowly until the entire paper/tape binding is out of the dispenser. Repeat Steps 2 and 3 to completely fill the rear chamber.

Jale lentamente la lengüeta de papel hacia adelante hasta que toda la cinta de papel esté fuera del dispensador. Repita los pasos 2 y 3 hasta que la cámara trasera quede completamente llena.

Tirer lentement la bande de papier jusqu'à ce qu'elle soit complètement sortie du distributeur. Répéter les étapes 2 et 3 pour remplir complètement le compartiment arrière.

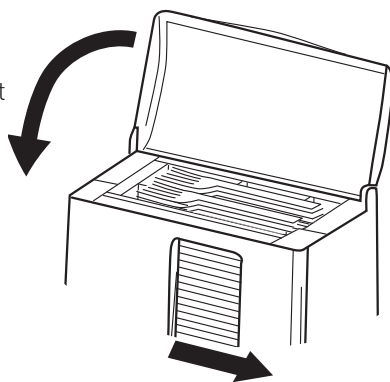
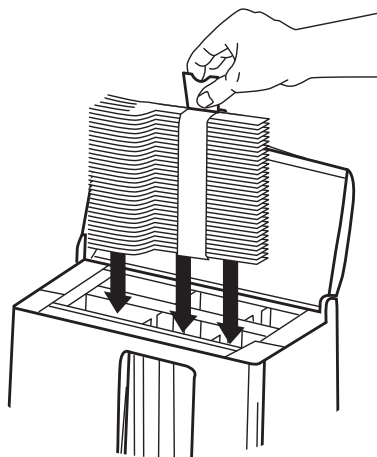


4

Ensure all utensils in the rear chamber are properly oriented for correct functionality. Then repeat steps 2 and 3 to completely load the dispenser front chamber.

Asegúrese de que todos los cubiertos estén orientados en la dirección correcta. Luego repita los pasos 2 y 3 hasta llenar por completo la cámara delantera del dispensador.

S'assurer que tous les couverts dans le compartiment arrière sont orientés dans la bonne direction afin que la distribution se fasse correctement. Répéter ensuite les étapes 2 et 3 pour charger complètement le compartiment avant du distributeur.



5

The dispenser will be filled with 160 utensils. An empty dispenser is filled by four (4) refill inserts (40 utensils each). Close the top and slide the front door shut when loading is complete. **NOTE:** Unit will not dispense while the front door is open.

El dispensador se llena con 160 cubiertos. Un dispensador vacío se llena con cuatro (4) recargas de cubiertos (de 40 cubiertos cada una). Cierre la tapa y deslice la puerta delantera para cerrarla cuando termine de cargar. **NOTA:** La unidad no dispensa mientras la puerta delantera esté abierta.

Le distributeur peut contenir 160 ustensiles. Il faut quatre (4) recharges (de 40 ustensiles chacune) pour remplir un distributeur vide. Lorsque le chargement est terminé, refermer le couvercle supérieur et la porte avant. **NOTE :** L'appareil ne distribue pas de couverts lorsque la porte avant est ouverte.

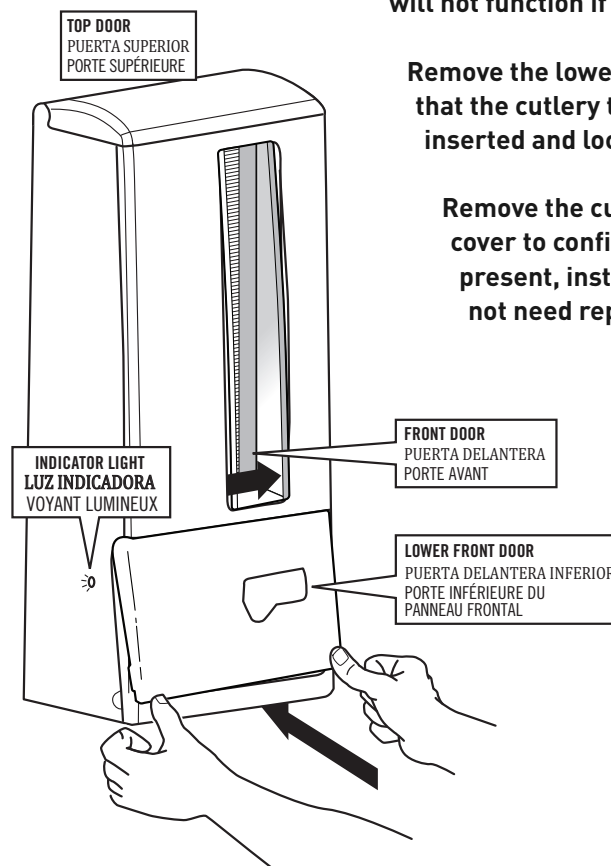
!

failure to dispense
problemas para dispensar
absence de débit

Check all doors (front door or lower front door) for proper closure as the dispenser will not function if open.

Remove the lower front door and ensure that the cutlery tray is completely inserted and locked into position.

Remove the cutlery tray and battery cover to confirm that batteries are present, installed correctly and do not need replacing (indicated by the illumination of the red indicator light). See Replacing Batteries. Check for jams (see Jamming).



Compruebe que todas las puertas (puerta delantera y puerta delantera inferior) estén bien cerradas ya que el dispensador no funciona si están abiertas.

Retire la puerta delantera inferior

y asegúrese de que la bandeja de cubiertos esté bien metida y firme en su lugar.

Manipulación y desecho de las pilas

- Guarde las pilas nuevas en su paquete original. Retire las pilas del dispensador si la unidad estará sin usar durante un mes o más tiempo.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Evite las temperaturas extremas.
- La exposición a las sustancias químicas internas de la pila es dañina. No las:
 - abra
 - maltrate
 - recargue
 - incinere
- Deshágase de las pilas de acuerdo a los reglamentos federales, estatales y locales.

Manutention et mise au rebut des piles

- Entreposer les piles neuves dans leur emballage d'origine. Enlever les piles du distributeur si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant un mois ou plus.
- Garder les piles hors de portée des enfants.
- Éviter les températures extrêmes.
- Tout contact avec le contenu chimique des piles est dangereux. Ne pas :
 - démonter
 - abuser
 - recharger
 - incinérer
- Mettre les piles au rebut conformément aux réglementations fédérales, provinciales et locales.

maintenance

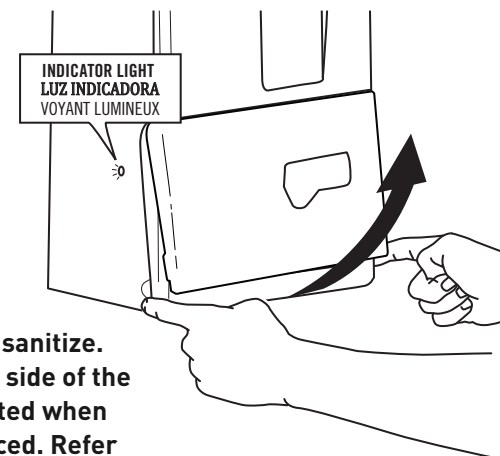
mantenimiento

entretien

1

Remove the lower front panel door by pulling forward on the bottom corners. Place the door in the dishwasher to clean & sanitize.

NOTE: The red light on the side of the dispenser will be illuminated when batteries need to be replaced. Refer to Troubleshooting Guide section for indicator light information. Batteries can be removed from the tray after Step 2.



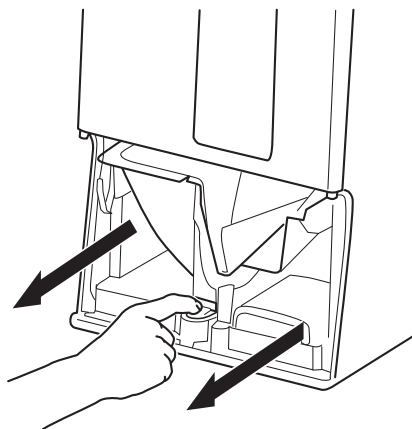
Retire la puerta del panel delantero inferior jalando hacia adelante las esquinas inferiores. Coloque la puerta en el lavaplatos para lavarla y desinfectarla. **NOTA:** La luz roja en el costado del dispensador se ilumina cuando es necesario reemplazar las pilas. En la sección de **Guía para la resolución de problemas** puede encontrar información de la luz indicadora. Las pilas se pueden retirar del compartimento después de realizar el paso 2.

Retirer la porte inférieure du panneau frontal en la tirant vers l'avant par ses coins inférieurs. Mettre la porte au lave-vaisselle afin de la nettoyer et de la désinfecter. **NOTE :** Le voyant lumineux rouge situé sur le côté du distributeur s'allume lorsque les piles doivent être remplacées. Se reporter à la section **Guide de dépannage** pour de plus amples informations sur le voyant lumineux. Après exécution de l'étape 2, les piles peuvent être retirées du plateau.

2

Press the grey release button and pull the tray forward until it slides out completely. Place the tray in the dishwasher to clean and sanitize. Dry tray completely before reinstalling.

Oprima el botón de desenganche de color gris y jale la bandeja hacia adelante hasta que se deslice hacia afuera por completo. Coloque la bandeja en el lavaplatos para lavarla y desinfectarla. Seque completamente la bandeja antes de volver a colocarla.



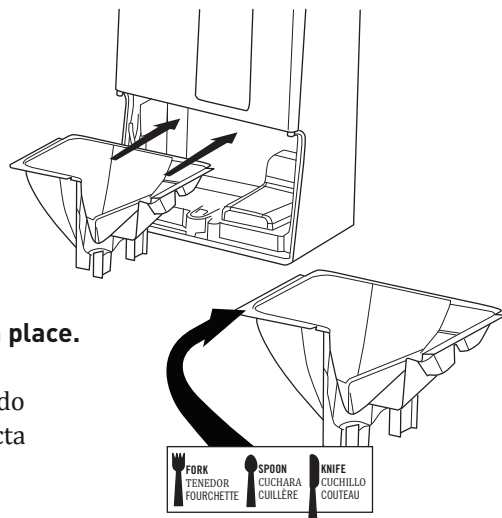
Appuyer sur le bouton de déclenchement gris et tirer le plateau vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit complètement sorti. Mettre le plateau au lave-vaisselle afin de le nettoyer et de le désinfecter. Sécher complètement le plateau avant de le réinstaller.

3

Check to ensure that the correct cutlery tray is being loaded in the dispenser.

Replace the tray by aligning the guides on the top with the slots in the dispenser housing. Push the tray in until it "snaps" in place.

Asegúrese de que esté cargando la bandeja de cubiertos correcta en el dispensador.



Remove the lower front door, cutlery tray, battery cover and batteries. Replace the D cell alkaline batteries per the diagram in the battery compartment.

Cuando la luz indicadora (lado izquierdo del dispensador) está iluminada para indicar que las pilas están bajas, es necesario cambiar las pilas porque el dispensador solo funcionará durante un tiempo limitado.

Retire la puerta delantera inferior, la bandeja de cubiertos, la tapa del compartimento de las pilas y las pilas. Reemplace las pilas alcalinas tipo D de acuerdo al diagrama en el compartimento de las pilas.

Lorsque le voyant lumineux situé du côté gauche du distributeur est allumé pour indiquer que la charge des piles est basse, les piles doivent être changées car elles ne permettent plus au distributeur de fonctionner que pendant un temps limité.

Enlever la porte inférieure du panneau frontal, le plateau, le couvercle du compartiment des piles et les piles. Remplacer les piles alcalines D conformément au diagramme apposé dans le compartiment des piles.

Battery Handling and Disposal

- **Store new batteries in original packaging. Remove dispenser batteries if unit will be unused for 1 month or longer.**
- **Keep batteries away from children.**
- **Avoid extreme temperatures.**
- **Exposure to internal battery chemicals is harmful. Do not:**
 - Disassemble
 - Abuse
 - Recharge
 - Incinerate
- **Dispose of batteries in accordance with federal, state and local regulations.**



indicator light information

información de la luz indicadora

information sur le voyant lumineux

Indicator light stays on solid: Low batteries. Refer to the Replacing Batteries section.

Indicator light flashes twice: A jam has occurred. Refer to the Jamming section to clear the jam.

La luz indicadora permanece iluminada: Pilas bajas. Consulte la sección de Reemplazo de las pilas.

La luz indicadora parpadea dos veces: Se atoraron los cubiertos. Consulte la sección de Atascos para desatorar los cubiertos.

Le voyant lumineux est allumé : Piles faibles. Se reporter à la section Remplacement des piles.

Le voyant lumineux clignote deux fois : Des couverts sont coincés. Se reporter à la section Blocage pour débloquer les couverts coincés.

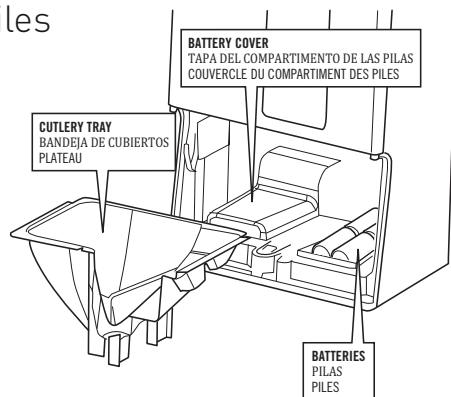


replacing batteries

reemplazo de las pilas

remplacement des piles

When the indicator light (left side of dispenser) is illuminated to indicate low battery power, the batteries should be changed as the dispenser will only function for a limited time.



Vuelva a colocar la bandeja alineando las guías de la parte superior con las ranuras en el gabinete del dispensador. Empuje la bandeja hacia dentro hasta que encaje a presión en su lugar.

S'assurer que le plateau voulu est chargé dans le distributeur.

Remplacer le plateau en alignant les guides du haut et les encoches du boîtier du distributeur. Pousser le plateau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

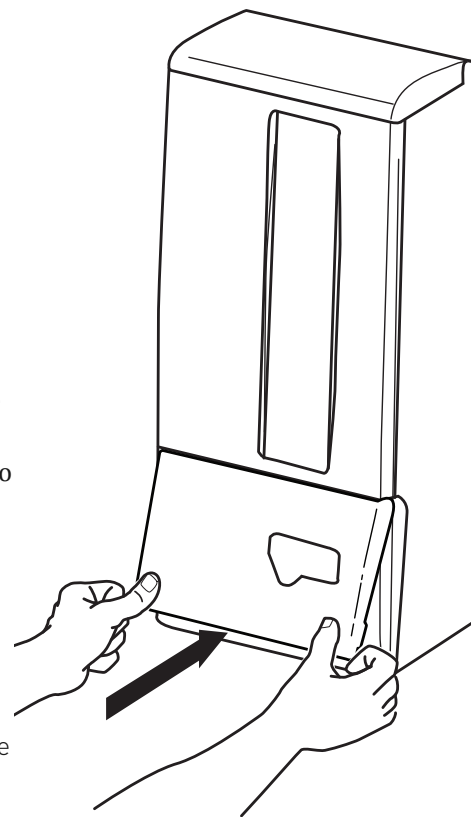
4

Replace the lower front panel door by aligning the hinges at the top and snapping the bottom corners into place. NOTE: Unit will not dispense while the lower front panel is removed.

Vuelva a colocar la puerta del panel delantero inferior alineando las bisagras en la parte superior y metiendo a presión las esquinas inferiores en su lugar. **NOTA:** La unidad no funciona mientras el panel delantero inferior no haya sido colocado.

Replacer la porte inférieure du panneau frontal en alignant les charnières du haut et en appuyant sur les coins inférieurs pour les mettre en place.

NOTE : Tant que le panneau frontal inférieur est retiré, l'appareil ne fonctionne pas.



troubleshooting guide

guía para la resolución de problemas

guide de dépannage

! function & use función y uso fonctionnement et utilisation

An operational dispenser delivers a single piece of cutlery into the cutlery tray, presented handle first through the opening in the lower door. When that piece is removed, there is a short delay and then the next utensil is dispensed.

Load cutlery refills per the instructions, starting with the rear chamber first. Close all doors after loading and a single utensil will automatically dispense handle first.

Un dispensador que funciona correctamente entrega un solo cubierto en la bandeja de cubiertos, y presenta el mango primero a través de la abertura en la puerta inferior. Cuando se retira un cubierto, hay un corto tiempo de espera y luego se dispensa el cubierto siguiente.

Cargue las recargas de cubiertos de acuerdo a las instrucciones, comenzando primero por la cámara trasera. Al cerrar todas las puertas después de cargar la unidad se dispensa automáticamente un cubierto con el mango primero.

Un distributeur opérationnel débite les ustensiles un par un dans le plateau, manche en avant, par l'ouverture de la porte inférieure. Lorsqu'un ustensile est enlevé, un court délai précède le débit de l'ustensile suivant.

Charger les recharges conformément aux instructions, en commençant par le logement arrière. Après le chargement, refermer toutes les portes et un seul ustensile sera automatiquement débité, manche en avant.

! dispenser components componentes del dispensador composants du distributeur

